



سيري: 2024/1

محاسبة دان عنزم تاهون بارو

23 جمادي الاخير 1445 هـ

بوسامان

5 جانواري 2024 م

دكلواركن اوليه

جاين حال احوال اكلام ترغكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الخطبة الأولى

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَبِهِ نَسْتَعِينُ، عَلَى أُمُورِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ،
اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ سَارَ عَلَى نَهْجِهِ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ، وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ،
وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ.

ماريله سام-سام كيت ملاكوكن سكالو اوسها دان برسوغكوه-سوغكوه
منيغكتكن كتقواءن كيت كقد الله سبحانه وتعالى دغن منجونجوغ سكالو
تيته فرينتهن دان منجاءوهي سكالو لارغثن. سسوغكوهن بر بها كياه اورغ-
اورغ يغ بر تقوى كقدن.

خطبة قد هاري اين اكن مبيچاراكن تاجوق:

محاسبة دان عزم تاهون بارو.

سيدغ جمعة يغ بر بها كياه،

الْحَمْدُ لِلَّهِ، دغن راس فنوه كشكورن، كيت سكالو لاكي دبري فلواغ
اونتوق ملعكه كاكي ك تاهون بارو مسيحي 2024. سام اد كيت
سدر اتاو تيدق، كداتاغن تاهون بارو اين سبئرث مننداكن اوسيا كيت

سماکین منیعت دان کیت سماکین مغمقیری ساعت کماتین. تله منجادی ساتو ترادیسی (tradisi)، اقایلا داتغن تاهون بارو، کیت مپمبوتن دغن سماغت یغ بارو، عزم بارو، دیاری (diari) بارو دان سکالا-کالان بارو. سبئرث دالم اسلام، کیت سنتیاس دتونتوت اونتوق قاتوه دان طاعة کفد الله قد ستیاف ماس، دري اول تاهون هیغک اخیر تاهون، دري عمور بالغ (baligh) هیغکاله ک لیاغ حد (lahad). فرمان الله سبحانه وتعالی دالم سورة الحجر، آیات 99:

وَأَعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿٩٩﴾

مقصودن: دان سمبهله توهنمو، سهیغک داتغ کفد مو فرکارا یغ تتف دان یقین (کماتین).

اف قون، تیدق منجادی کسahlen اقایلا ترادیسی دان بودایا مپمبوت تاهون بارو این کیت سلاریکن دغن کهندق دان تونتوتن شرع (syarak). اقایلا دتاه معنای عزم، ماسیغ-ماسیغ اکن میپاتاکن عزم دان چیتا-چیتا دغن قلباکای نادا دان بوپین. نامون، اکنق جارغ سکالی کیت دغر، اورغ یغ میواراکن چیتا-چیتا اونتوق منجادی همبا الله یغ لبیه برتقوی، لبیه قموره، لبیه قاتوه اتاو طاعة کفد حکوم الله دان لبیه معھیاتی اجرن اسلام سچارا مپلوروه.

تيدق سالة اونتوق منانم عزم. تتافي بيارله سايمبع دالم اوسها منچاري
كچمرلغن دنيا دان اخيرة. سلاءين ايت، اوسها يغ برسوغكوه-
سوغكوه فرلو دسوسولي سوقاي چيتا-چيتا دان عزم ترسبوت منچادي
رياليتي (realiti) بوكنش سقدر اغن-اغن كوسوغ.

جوسترو، ميمبر جمعة قد هاري اين ايغين ميرو اكر اومت اسلام لبيه
مغوتاماكن كباءيقن، منچاءوهي كجاهتن، برصفة امانه،
برتغوكوغجواب، برديسيقلين دان جوجور دالم ستياف كرق كرجا.

ساودارا مسلمين يغ دكاسيهي،

قد ماس يغ سام، اومت اسلام واجر سنتياس برمحاسبة ديري قد ستياف
ماس، ادكه كيت منقي (menepati) ساسرن يغ دتونوت اوليه الله
تعالى سوقاي منچادي همبا يغ طاعة. كران اينله اساس اوتام دالم
منسجاجرکن (mensejajarkan) ديري دشن توجوان هيدوف يغ
سبئر، يائت سمات-مات اونتوق برعبادت كقد الله سبحانه وتعالى،
بوكنش منچاري كسرونوقن دنياوي (duniawi) سمات-مات. فرمان
الله سبحانه وتعالى دالم سورة الداريات، ايات 56:

وَمَا خَلَقْتُ الْجِنَّ وَالْإِنْسَ إِلَّا لِيَعْبُدُونِ ﴿٥٦﴾

مقصودن: دان اكو تيدق منچيقتاكن جين دان مأنسي ملائينكن اونتوق
مريك ميمبه كو.

ستاهون يغ برلالو سوده فستي ملاكر كن چاتن-چاتن فنتيغ يغ بوليه
دجاديكن فعاجرن دان اعتبار. جكالاو قد تاهون لالو، بايق كفينچغن-
كفينچغن يغ تله برلاكو دالم كهيدوقن كيت سام اد سچارا دسغاچاكن
اتاو تيدق، مك قد تاهون اين كيت برعزم اونتوق تيدق معولاغي لائي
كفينچغن يغ سام. جكالاو قد تاهون لالو كيت تله منمقا برف
كجايان دان كچمرلغن، مك قد تاهون اين بيارله كيت منچيقتا
كجايان يغ لبيه بايق درقد تاهون سوده، كران سآورغ مسلم اكن سنتياس
مغارهن ديري مريك ك اره يغ لبيه بايق. موده-مودهن كيت تيدق
تركولوغ دالم كالغن مريك يغ دكچم كراس اوليه سيدنا عمر رضي الله عنه:

چلاكاله باكي اورغ مسلم يغ هاري اين لبيه بوروق دري هاري

سمالم دان هاري ايسوق لبيه بوروق دري هاري اين .

إِخْوَانِي الْمُسْلِمِينَ،

ساتو فرکارا لاکي یغ فرلو دبري فرهاتین سریوس (serious) اولیه کیت سمو، ایاله فغیسین سمبوتن تاهون بارو. تاهون بارو سقاتوتن دسمبوت دغن فنوه راس شکور کقد الله، دغن بردعاء اتاو معنجور کن فروگرام کعلموان، کروحانین دان کمشارکن یغ بولیه ممبنا شخصیة دان مندکتکن دیری کقد الله سبحانه وتعالی، بوکنش ملاکوکن فرکارا یغ بولیه معونداغ کمورکاءن الله سبحانه وتعالی.

فروگرام-فروگرام سفرتی فوروم (forum)، مناجات (munajat) دان صلوات فردانا، تورون قادغ سنتونی (santuni) کلنداغن (gelandangan)، لارین اتاو کونووی (konvoi) سولیدریتی (solidariti) دان سباکاینش، اداله واجر دقربایقکن. موده-مودهن ای اکن داقت مندکتکن دیری کیت، کلوارک دان مشارکت نکری این دغن بودایا هیدوف یغ درضائی الله دان سلارس دغن شریعة، سکالیکوس ممبیت (membibit) کمانیسن دان کایندهن تاتاچارا هیدوف اسلامی.

سموڪ قد سواتو ماس ننتي، فروگرام-فروگرام برمنفعة سبکيني جوڪ
 اکن داقت ممبرتس (membanters) تروس اف جوا اجارا سمبوتن
 تاهون بارو يڄ ساله، ملايکن دان دچماري عنصر معصية دالم
 كالغن مشاركت كيت. ايغته امران الله دالم سورة الغافر، ايات 75:

ذٰلِكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْاَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ تَمْرَحُونَ ﴿٧٥﴾

مقصودن: لالو دكاتاكن كقد مريك ستله دتيمقاكن دغن عذاب
 سيقسا: ”بالسن بوروق يڄ دمكين اين دسبكن كامو دهولو برسو كاريا
 د موڪ بومي دغن چارا يڄ ساله دان دسبكن كامو برسنع-لينغ دان
 برمكه-مكه دغن برللواسا (دالم معصية).

مسلمين يڄ دملياكن،

مغاخيري خطبة قد هاري يڄ مليا اين، ماريله كيت سام-سام منجاديكن
 تاهون بارو اين سباكاي تيتيق تولق اونتوق ممقرايلوقكن اخلاق دغن
 منچونتوهي قريبادي رسول الله ﷺ كران بكنندا اداله چونتوه تبراءيق
 سباكايمن دتكسكن الله ملالوءي فرمانن دالم سورة الأحزاب، ايات 21:

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ

وَالْيَوْمَ الْآخِرَ وَذَكَرَ اللَّهَ كَثِيرًا ﴿٢١﴾

مقصودن: سسوغكوهن، اداله باكي كامو قد ديري رسول الله ايت چونتوه ايكوتن يغ بائيق، ياءيت باكي اورغ يغ سنتياس مغهارقن كريضاءن الله دان بالسن بائيق هاري اخيرة، سرتا اي قولامپوت دان بايق مغيغاتي الله.

اداله دهارقن جوک موک تاهون اين اکن منجادي تاهون يغ لبيه بائيق دان لبيه چمرلغ برنديغ تاهون-تاهون لقس. دالم مغميقيکن حسرت اين، تیکد دان اوسها قرلو برجالن سلاري، کران کجايان تيدق اکن داتغ برکوليق. بکيتو جوک دغن کباءيقن، تنقا عزم دان فکاغن کوکوه قد نيلاي مورني، اي تيدق اکن دفت دچاقاي.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَلْتَنْظُرْ نَفْسٌ مَّا قَدَّمَتْ لِغَدٍ

وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ ﴿١٨﴾

مقصودن: واهاي اورغ يث برايمان! برتقواله كقد الله، دان هندقله
تياف-تياف ديري مليهت دان مرهاتيكن اف يث اي تله سدياكن
اونتوق هاري ايسوق. دان برتقواله كقد الله، سسوعكوهن الله امت
مليقتوي فغتهاوانن اكن سكالاي يث كامو كرجاكن.

(سورة الحشر، ايات 18)

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،

وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ،

وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ،

أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ،

وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ فَاسْتَغْفِرُوهُ،

إِنَّهُ هُوَ الْغُفُورُ الرَّحِيمُ

أَخْطَبَةُ الثَّانِيَةُ

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مسلمين سيد غ جمعة يغ درحمي الله،

بربقتيله كقد الله سبحانه وتعالى دان جاك له ستياف كرق كرى دان
توتور كات. ستياف تيندقن يغ دلا كوكن دان ستياف فركاتان يغ
داوچقكن قستي اكن دچات اوليه ملائكة. سسوغكوهن ستياف
مانسي اكن دسرهن بو كو عمان ماسيغ-ماسيغ قد هاري اخيرة نني،
دان كتيك ايت ستياف يغ ترچات دالم بو كو عمان تيدق داقت داوبه
دان تق داقت دقينا لاكي. موده-مودهن دغن قريغتن اين، كيت اكن
منجادي همبا الله يغ منداقت رحمة سرتا كامقوننن دان دماسوقكن ك
دالم شرك برسام ككاسيه كيت نبي محمد ﷺ.

ماريله جوڪ ڪيت ممبربايقن اوچاڻن صلوات دان سلام ڪنڌ رسول
الله ﷺ سباڪايمان فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾
اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا
إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ،
إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ
بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنَ السَّيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرْضَانَا
وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطِّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ
السُّلْطَانِ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهِ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ
زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةَ تَرْغَاكَو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ،
بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ
مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

اللَّهُمَّ أَعِزَّ الْإِسْلَامَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَأَذِلَّ الْمُعْتَدِينَ الظَّالِمِينَ، وَدَمِّرْ أَعْدَائِكَ
أَعْدَاءَ الدِّينِ، وَانصُرْنَا عَلَيْهِمْ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ. اللَّهُمَّ انصُرْ إِخْوَانَنَا الْمُسْلِمِينَ
وَالْمُجَاهِدِينَ فِي فَلَسْطِينَ وَفِي كُلِّ مَكَانٍ.
يا الله،

کامی موهون هدايه دان فتونجوق ک جالن کبرن. تتفکنله ایمان کامی دالم
اکام مو. باساهيله لیده کامی دغن باچاءن القرءان دان ذیکیر کقد مو.
جادیکنله اخلاق جونجوغن بسر نبی محمد ﷺ سباکای ایکوتن کامی.
قرایرتکنله هوبوغن سسام کامی، سالیغ بکرجا سام دان بنتو ممبنتو دالم
کباجیقن دان تقوی.

يا الله،

جادیکنله نکری این نکری یغ امان، ماجو لاکي دبرکتی. بوکاکنله فینتو-
فینتو رزقی دری سکالا قنجورو. کورنیاکنله کقد کامی نعمت کسجهتراءن

یغ برتروسن. جاءوهکنله نکری کامی این درقد سکالا مالاقتاک، مصیبة دان
اف جوا کمورکائن مو.

یا الله،

انوکرهکنله فرتولوغن دان بنتوان مو اونتوق ساودارا کامی د فلسطین.
بریکنله کتاباهن دان کقواتن کقد مریک دالم منتتغ ککجمن ریجیم (rejim)
زیونیس (zionis). قلیهاراکنله بومی بیت المقدس دان سلوروه ساودارا
کامی دسانا.

آمین یا الله، یا رب العالمین

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.
عِبَادَ اللهِ!

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ
وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ
فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكُرِ اللَّهُ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمُكُمُ اللَّهُ.